

Unité 6 : JE SUIS PERDU : le bus, la rue

Les unités 6 et 7 forment un ensemble thématique. Il convient de les étudier de manière consécutive.

- **Thèmes** : Vie quotidienne, mobilité, se repérer dans l'espace.
- **Niveau visé** : A1.1 à l'écrit.
- **Public** : adultes et jeunes adultes.
- **Prérequis** : aucun.
- **Tâches finales** :
 - Savoir demander son chemin lorsque l'on est perdu.
 - Savoir prendre congé de quelqu'un.
 - Savoir identifier et lire des plaques de rues, des numéros de bus.
 - Dialoguer sur les codes socio-culturels pour aborder quelqu'un dans la rue.

- **Matériel utilisé** : - 1 manuel par apprenant.
 - le manuel p. 30 à 35
 - CD pistes 20 à 23, un lecteur CD.
 - Documents authentiques en rapport avec le thème (plaque de rue, ligne de bus, ticket de bus...).
 - Cahier d'écriture scripte **lettres B, U**.

- **Durée indicative** : 1 à 3 séances selon la durée de vos cours (voir exemple de répartition sur 3 séances dans la fiche : **Exemple d'un découpage d'une unité en séances de 2h**)

Avant de commencer l'unité, prenez connaissance du parcours pédagogique de celle-ci à l'aide du **Tableau des contenus du manuel** (doc en ligne sur ce site).

MACLÉ ALPHA

Tableau des contenus pédagogiques du manuel



Unité Séquence pédago- gique	Objectifs d'autonomie	Objectifs communicatifs	Objectifs linguistiques			Repères socio-culturels
			en lecture	en écriture	phonie- graphie	
Unité 6 : Je suis perdu : le bus, la rue p. 30 à 35.	Vie personnelle : - Se repérer dans la rue (1). - Oser parler de sa mobilité (et des freins à celle-ci).	- Demander son chemin. - S'excuser. - Prendre congé de quelqu'un.	- Reconnaître une plaque de rue. - Savoir lire le mot « bus » et son numéro. - Savoir lire les mots : « rue », « bienvenue », « bonjour ».	- Apprendre à faire une phrase avec des mots dans des étiquettes. - Les mots du Mémoriser écrire.	[y] U u [b] B b	Échanger sur les codes so- cio- culturels français et ceux d'autres pays pour aborder quelqu'un dans la rue.

➤ **Rappel** : **Attention** ! Ce manuel a été conçu de manière à être utilisé avec un groupe d'apprenants de niveaux hétérogènes. Vos objectifs par rapport à l'unité sont ainsi à adapter en fonction du niveau de l'apprenant (voir le doc. en ligne sur ce site : **les 3 paliers du niveau A1.1 dans MaClé Alpha**). Autrement dit, le manuel MaClé ALPHA

vous permet de partir d'une même thématique avec un groupe hétérogène tout en proposant des activités adaptées au niveau de chacun, en ciblant des objectifs adaptés à chacun. Pour schématiser :

- **Avec les apprenants qui sont débutants à l'oral** : → objectifs à privilégier :
 - **ORAL** : être capable de demander son chemin dans la rue ; de saluer puis de prendre congé de quelqu'un.
 - **Lecture** : Reconnaître et identifier une plaque de rue, un numéro de bus.
 - **Phonétique** : se mettre les sons « u » et « b » dans l'oreille (uniquement à l'oral).

- **Avec les apprenants qui ont un petit niveau à l'oral + qui visent l'acquisition du palier 1 du niveau A1.1 écrit** → objectifs à privilégier :
 - **ORAL** : être capable de demander son chemin dans la rue ; de saluer puis de prendre congé de quelqu'un.
 - **Lecture** : Reconnaître et identifier une plaque de rue, un numéro de bus.
+ lecture (en globale) des mots « Rue », « BUS », « Bienvenue ».
 - **Ecriture** : savoir recopier des mots simples comme « Rue », « Bus », « Bonjour ».
 - **Phonétique** : se mettre les sons « u » et « b » dans l'oreille (uniquement à l'oral).

- **Avec les apprenants qui visent l'acquisition du palier 2 du niveau A1.1 écrit** → objectifs à privilégier :
 - **ORAL** : être capable de demander son chemin dans la rue ; de saluer puis de prendre congé de quelqu'un.
 - **Lecture** : Reconnaître, identifier et lire (en globale) des plaques de rues, des numéros de bus+ lecture (en globale) des mots « Rue », « BUS », « Bienvenue », « bonjour ».
+ d'autres mots des mémos lire en rapport avec les sons étudiés.
 - **Ecriture** : savoir écrire sans modèle 3 mots du mémo écrire.
 - **Phonie/graphie** : se mettre les sons « u » et « b » dans l'oreille (à l'oral) + reconnaissance de leurs graphies simples sur des mots hyper fréquents + apprendre à découper ces mots en syllabes.

- **Avec les apprenants qui visent l'acquisition du palier 3 du niveau A1.1 écrit** → objectifs à privilégier :
 - **ORAL** : être capable de demander son chemin dans la rue ; de saluer puis de prendre congé de quelqu'un.
 - **Lecture** : Reconnaître, identifier et lire des plaques de rues + Reconnaître, identifier et lire dans des documents authentiques le mot « Bienvenue » + d'autres mots des mémos lire en rapport avec les sons étudiés.
 - **Ecriture** : savoir écrire sans modèle tous les mots du mémo écrire.
 - **Phonie/graphie** : se mettre les sons « u » et « b » dans l'oreille (à l'oral) + reconnaissance de leurs graphies sur des mots hyper fréquents + apprendre à découper en syllabes ces mots.

Dans tous les cas, avec des grands débutants en lecture, la lecture de la transcription des dialogues n'est pas l'objectif premier à atteindre. Pour eux, les objectifs à privilégier sont :

- la lecture des documents authentiques (identifier leur nature pour pouvoir trier ses papiers et sa boîte aux lettres) ;
- la lecture de quelques mots des mémos Lire ;
- la réalisation des activités de la partie « Action ».

La lecture de quelques phrases du dialogue est seulement là pour cultiver le plaisir de lire des apprenants.

Mise en œuvre de l'unité :

Pour la mise en œuvre de cette unité, nous vous invitons à lire les pistes ci-après + à vous référer aux 3 documents qui sont en ligne sur ce site :

- **Conseils de mise en œuvre : fiche introductive ; une unité type.**
- **Exemple d'exploitation d'une unité avec des séances de 2h.**
- **Travail à l'oral sur les dialogues en amont de l'écrit.**

Structurez vos séances par des petits rites :

► **Rite de début de séance** : 10 min max. Au choix :

- Sur la vie des apprenants : **Quoi de neuf ? Qu'est-ce que vous avez fait durant le week-end ?**
- Sur le contenu des séances précédentes : **Qu'est-ce que vous avez travaillé la dernière fois ?**

(Quels sont les thèmes, les mots, les sons et leurs graphies travaillés lors de la dernière séance ?) Demandez aux apprenants de donner le maximum d'exemples.

- Sur la langue des apprenants. Le rite s'intitule « **Partageons nos mots** » : Les apprenants sont les formateurs et vous enseignent des mots de leurs langues. **Voir unités 1 et 2 mises en ligne sur ce site.** C'est un rite qui détend, qui fait beaucoup rire les apprenants et qui crée un climat de convivialité pour démarrer une séance.

► **Rite de fin de séance** : 5 min max. Au choix :

- **Rite d'ouverture vers la culture** : il s'agit de faire découvrir aux apprenants un journal gratuit de leur ville qu'ils prendront l'habitude de feuilleter une fois par semaine (apprendre à se repérer dans ce journal, apprendre à lire la météo, etc.).
- **Rite pour corriger « les erreurs fossilisées » à l'oral** : le formateur endosse les erreurs des apprenants (relever ainsi durant les séances toutes les erreurs que font régulièrement les apprenants) et demande à ces derniers de les corriger. Consigne : « Moi pas bien parler français. Vous êtes les formateurs. Corrigez-moi à l'oral. » Donnez ensuite à l'oral les phrases incorrectes une à une. Les apprenants doivent vous corriger.
- **Rite autour des sons** : Il permet de développer la conscience phonologique des apprenants et de revoir des sons étudiés. Proposez ainsi des exercices de discriminations auditives (extraits de *Sons et intonations*) sur des sons déjà travaillés (cela évite de les oublier). Puis demandez aux apprenants de vous donner à l'oral les graphies de ces sons.

Phase 1

Introduction à la thématique de l'unité

► **Préparer l'écoute du dialogue et sensibiliser à la nouvelle thématique de l'unité**

Repérage visuel et observations : individuellement puis en grand groupe. **Durée** : 5 minutes.

Supports : docs du manuel p. 30 ou docs authentiques en rapport avec la thématique (dépliants d'horaire de bus, carte de bus, plaque de rues...)

Lancez la thématique du jour en montrant les documents. Laissez le groupe s'exprimer librement et demandez par exemple aux apprenants : *Quel est ce document ? A quel thème renvoie ce document ? Se déplacer en ville en France, est-ce facile, difficile pour vous ? Avez-vous peur de vous déplacer seul en ville ? Pourquoi ? Vous êtes-vous déjà perdu dans la rue ? Vous êtes-vous déjà trompé de bus ? Qu'avez-vous fait ?*

Je découvre le lien oral / écrit

p. 31.

► **Comprendre le dialogue et développer chez l'apprenant la compréhension du lien entre la chaîne orale et la chaîne écrite ainsi que le mécanisme de la segmentation des phrases puis des mots**

Compréhension et production orale : individuellement ou en grand groupe selon la situation d'apprentissage. **Durée** : 10 à 30 minutes max. **Supports** : d'abord sans support écrit avec seulement les pistes audio n° 20 et 21, puis ensuite avec la transcription des dialogues p. 31 du manuel.

1/ Activité de compréhension orale et de mémorisation à l'oral du dialogue

Conseils de mise en œuvre cf la fiche introductive

(Bien choisir la fiche adaptée à votre groupe dans le fichier « **Travail oral sur les dialogues en amont de l'écrit avec des groupes hétérogènes** » et ne pas oublier la dernière étape : **1.6. Écoute fractionnée du dialogue avec travail sur la segmentation des phrases et répétition avec les doigts.**)

2/ Lecture découverte du dialogue par hypothèses

Conseils de mise en œuvre cf la fiche introductive

Phase 2

Je découvre les mots, les phrases.....p. 32

- ▶ Comprendre la segmentation des phrases en mots et travailler la reconnaissance visuelle globale des mots pour aider à la lecture globale de la transcription du dialogue
- ▶ Comprendre la segmentation des phrases en mots et travailler la reconnaissance visuelle globale des mots pour aider à la lecture globale de la transcription du dialogue

1/ Exercices à l'écrit

Activité : individuellement ou en binôme. **Durée** : 10 à 20 minutes. **Supports** : Manuel, p. 32.

1.1. Exercice de discrimination globale de ces mots dans le dialogue et dans les documents authentiques. Ex.1 p. 32.

Conseils de mise en œuvre cf la fiche introductive

1.2. Exercice de discrimination globale des mots : avec le mot témoin puis en le cachant (selon le niveau). Ex.2 p. 32.

Conseils de mise en œuvre cf la fiche introductive

1.3. Exercice de segmentation des phrases en mots = ex.3

Explication cf la fiche introductive

1.4. Exercice de création de phrases à l'aide d'étiquettes de mots = ex.4

+ (= ex supplémentaire hors manuel à l'aide de véritables étiquettes de mots)

Explications cf la fiche introductive

Exemple de modèle d'étiquettes à créer (imprimez-les et découpez-les).

Tu
vas
bien
?

oui
merci
.

- Matériel : 1 jeu d'étiquettes par apprenants (dans une enveloppe).
- Consignes : « Voici des mots. Vous devez écrire la phrase : je suis français (avec un point à la fin) ». Laisser les apprenants chercher. Pour les plus débutants, Donner la phrase avec un modèle : Tu vas bien ?
Une fois qu'ils ont trouvé, demandez de mélanger les étiquettes. Donnez une nouvelle phrase à créer : « oui », « oui merci », « oui bien merci »

2/ Écoutes du dialogue et lectures avec les yeux de la transcription en suivant les mots avec le doigt

Activité : individuellement ou en binôme. **Durée** : 10 à 20 minutes. **Supports** : Manuel, p. 31.

2.1. 2 nouvelles écoutes du dialogue

Conseils de mise en œuvre cf la fiche introductive

2.2. Lecture en binôme à voix basse puis à haute voix du dialogue

Conseils de mise en œuvre cf la fiche introductive

2.3. Reconstitution du dialogue à l'aide d'étiquettes de phrases ou de mots

Conseils de mise en œuvre cf la fiche introductive

*** Zoom sur l'activité supplémentaire avec le formateur***

Je découvre les codes socio-culturels français pour entrer en contact lorsque je cherche mon chemin

- ▶ **Savoir ce que l'on peut dire et faire lorsque l'on est perdu en France.**
- ▶ **Ne pas confondre le nom et le prénom.**

Compréhension et production orales : en grand groupe **Durée** : 5 min.

Co-réflexion à l'oral sur la manière d'aborder quelqu'un lorsque l'on est perdu.....

A l'oral, demandez aux apprenants de réfléchir aux codes socio-culturels pour entrer en contacts avec autrui lorsque l'on est perdu. *Que dit-on en français ? Quels gestes on peut y associer ? Est-ce la même chose dans votre pays ?*

Phase 3

Je découvre un nouveau son et sa/ses graphie(s) p. 33

Cette rubrique vise à permettre la compréhension et l'acquisition du code par les apprenants.

Elle est construite de manière à ce que les formateurs puissent la travailler avec un groupe de niveau hétérogène.

Faites d'abord découvrir le son à l'oral avant de proposer la découverte du graphème (c'est-à-dire qu'il est essentiel de faire un travail à l'oral avant de faire découvrir les pages du manuel qui font travailler les graphies du son).

1/ Travail phonétique en amont sur le son étudié :

= **Exercices à l'oral** avec le formateurex.1

Cette étape correspond à l'exercice 1 de cette rubrique. Elle se fait uniquement à l'oral.

- **Défi son : à l'oral, chercher le maximum de mots que l'on connaît et qui contiennent ce son.**

Conseils de mise en œuvre cf la fiche introductive

- **Activité de phonétique plus approfondie à l'aide de l'ouvrage *Sons et intonations*.**

Durée : 10 minutes max.

Conseils de mise en œuvre cf la fiche introductive

- **Découverte du geste associé à ce son.**

Conseils de mise en œuvre cf la fiche introductive

2/ Écoute de l'ensemble du dialogue avec recherche des mots contenant le son « u »

- **Chasse aux mots : rechercher** dans tous les mots qui contiennent ce son.

Conseils de mise en œuvre cf la fiche introductive

3/ Découverte et appropriation de la graphie de ce son.....ex. 2 à 6. p. 33

- 3.1. Je découvre la/les graphie(s) de ce son** avec des mots du dialogue mis sous forme de colonnes.

Conseils de mise en œuvre cf la fiche introductive

- 3.2. Je retrouve la/les graphie(s) de ce son et les surligne en une couleur spécifique :** dans la transcription du dialogue, sur les documents de la première page et sur les documents authentiques en rapport avec la thématique de l'unité. Choisir un code couleur pour la graphie de ce son. Afficher ce code couleur au tableau ou sur un mur.

Conseils de mise en œuvre cf la fiche introductive

- 3.3. J'apprends à découper en syllabes les mots du dialogue qui contiennent ce son.**

MaClé ALPHA propose d'entraîner l'apprenant à la lecture des syllabes écrites tout en lui montrant les écarts avec le langage oral (syllabe orale et syllabes écrites ne correspondent pas toujours). Voir « **Questions Réponses formateurs** ».

Conseils de mise en œuvre cf la fiche introductive

- 3.4. Je m'entraîne à découper les mots sélectionnés dans la rubrique en syllabes orales et écrites (ex. 6).**

Conseils de mise en œuvre cf la fiche introductive

- 3.5. J'apprends à former des syllabes à l'aide des cartes dominos du manuel.**

Attirez l'attention des apprenants sur les cartes dominos. Apprenez-leur la logique de formation des syllabes de manière très simple. Dites-leur par exemple : Le son « u » (avec le son « ree » (ne prononcez pas la lettre R mais bien le son r), ça fait la syllabe « ru » comme dans la RUE. Utilisez une explication imagée pour leur faire comprendre cette

logique. La syllabe, c'est comme le couple Mari et Femme. Il faut 2 personnes pour former un couple. Pour la syllabe, il faut 2 sons.

3.6. J'apprends à retrouver le nombre de graphies de ce son en un coup d'œil.

Attirez l'attention des apprenants sur « les grands sacs » de l'exercice 4 (*Combien y a-t-il de sacs ? Combien y a-t-il de graphies pour ce son ?*).

4/ Enrichissement du « capital mots pour la lecture » – Mémo Lire

4.1. Lecture découverte du Mémo Lire.

Conseils de mise en œuvre cf la fiche introductive

4.2. Activité de découpage en syllabes des mots du Mémo Lire.

Conseils de mise en œuvre cf la fiche introductive

4.3. J'apprends à mémoriser la graphie d'un mot, je réfléchis aux différentes manières de mémoriser la graphie d'un mot : compter le nombre de lettres, découper le mot en syllabes, reconnaître la première lettre du mot, observer la taille du mot, écrire plusieurs fois ce mot, etc.

4.4. Jeu de lecture-devinette en binôme. Formez des binômes. Un apprenant montre du doigt un mot du Mémo Lire ; l'autre doit le lire. Puis, inversement. Ce travail se fait en autonomie pendant que le formateur aide l'apprenant qui a besoin d'une aide individuelle.

4.5. Jeu de mémorisation par le memory : à l'aide de cartes memory à créer. Vous pouvez créer des cartes de Memory (= 2 cartes avec le même mot) des mots du mémo lire. Laissez les apprenants en binôme ou constituez des petits groupes. Les apprenants jouent ensemble à ce jeu de Memory. Une fois, ces mots appris, vous pouvez y ajouter les cartes de Memory d'un précédent Mémo Lire afin de travailler sur l'enrichissement du capital mot.

[Voir cartes de memory à imprimer ci-après.](#)

4.6. 5 min de concentration individuelle pour mémoriser ces mots.

Demandez aux apprenants de photographier individuellement dans leur tête les mots des Mémos lire en utilisant une ou plusieurs stratégies de mémorisation.

4.7. Chasse aux mots : demandez enfin aux apprenants de rechercher individuellement ces mots dans le dialogue puis dans les documents de la première page (et dans les documents authentiques qui s'y rapportent).

Cartes de mémoire à imprimer (selon le niveau des apprenants, distribuez 2 ou 3 ou 6 mots identiques. **bus bus** = 1 paire). Pour les plus avancés, créez d'autres type de cartes qui travaillent en même temps l'association de l'écriture scripte majuscule avec de celle minuscule : ex. **BUS bus** = 1 paire

Jeu 1 :

rue	rue
bus	bus
salut	salut
tu	tu

Mots à ajouter si mémoire trop facile :

Bienvenue	Bienvenue
------------------	------------------

Jeu 2 :

RUE	rue
BUS	bus
SALUT	salut
TU	tu

Je découvre le deuxième son de l'unité p. 34

Procédez de la même manière que pour le son précédent. Pour le memory, ajoutez le mot :

BONJOUR	bonjour
----------------	----------------

Phase 4

Action !

p. 35

J'identifie et lis un numéro de bus ex. 1

Prolongez cet exercice par une recherche de numéros de bus sur de véritables documents authentiques en rapport avec les bus de votre ville.

Je lis le mot « Bienvenue » dans des différentes situations ex. 2

Ce mot est omniprésent dans les situations de la vie quotidienne des migrants qui ont à faire à de nombreuses administrations et services. Il convient donc de les entraîner à lire ce mot qui est aussi important que celui de « Accueil ».

Ecrivez en gros sur une feuille le mot « Bienvenue » et demandez aux apprenants : *Est-ce que vous connaissez ce mot ? Qu'est-ce qu'il veut dire ? Où est-ce qu'il est écrit ? Est-ce que vous l'avez déjà vu ? Où ? Est-ce que ce mot « Bienvenue » est important ?* Laissez les apprenants répondre librement.

Faites-leur faire l'exercice 2 puis montrez-leur des prospectus dans lequel ce mot est présent.

Je m'entraîne à demander mon chemin ex. 3

Conseils de mise en œuvre cf la fiche introductive

J'enrichie mon capital mot pour l'écriture Mémo Lire

Conseils de mise en œuvre cf la fiche introductive.

Activité pour apprendre à se repérer dans son manuel sommaire

Conseils de mise en œuvre cf la fiche introductive

- Faites fermer le livre. Demandez ensuite aux apprenants de retrouver le dialogue sans les guider. Observez leurs stratégies puis faites-les parler dessus : *comment faites-vous pour retrouver le dialogue dans le manuel ? Certains d'entre vous ont-ils utilisé le sommaire ?* Demandez-leur pourquoi il est important de savoir retrouver tout seul le dialogue dans le manuel.
- Faites ensuite découvrir, lire et manipuler le sommaire.
 - Restez sur la première page du sommaire.
 - **Consigne 1** : « *Regardez cette page. Qu'est-ce que c'est ? Regardez le panneau 6. Il parle de quoi ?* »
- Proposez aux apprenants de retrouver 5 fois le dialogue de l'unité le plus vite possible après avoir fermé le manuel précisant qu'ils doivent utiliser le sommaire.

- **Consigne 2** : « Fermez le livre. Maintenant, ouvrez le livre à la première page du sommaire. Mettez votre doigt sur le panneau 6. Lisez les mots dans le panneau. Déplacez le doigt jusqu'au numéro de page. Quel est le numéro de page de l'unité 6 ? Maintenant, ouvrez le livre à la page de l'unité 6 »
- **Consigne 3** : « Fermez le livre. Trouvez le sommaire et après, ouvrez le livre à la page de l'unité 6 ».

- Faites ensuite découvrir et apprendre à utiliser le CD (être capable de retrouver la piste du CD sans le formateur).

Lecture du dialogue pour le plaisir ex. 1 p. 31.

Si vous arrêtez la séance à ce stade, n'oubliez pas de conserver 10 minutes à une activité de relecture du dialogue pour le plaisir. Si, au contraire, vous poursuivez la séance, garder cette activité pour un autre moment.

Pour aller plus loin

Vous pouvez prolonger la séance de manière ludique par :

- **Un atelier d'écriture sous forme d'acrostiche avec le mot « BUS ».**

Pour les apprenants qui sont bloqués à l'écrit, demandez-leur de vous dire oralement les mots qu'ils souhaiteraient écrire à côté des lettres.

B...
U...
S ...

Vous les écrirez et ils recopieront ce modèle sur leur cahier.

- Une sortie en rapport avec la thématique de l'unité. Vous donnerez comme tâche aux apprenants de demander leur chemin en français à un passant (comme s'ils étaient réellement perdus).

Vous pouvez également :

- Retravailler certains documents en rapport avec l'unité via les fiches de l'ouvrage : **Boîte à outils pour l'écrit. Sous la coordination de Sophie Etienne. Savoirs et Formation- Collection Méthode AEFTI- 2009. (3 volumes)**
- *Montrer et travailler une vidéo en rapport avec le thème de l'unité de TV5 monde :*
<http://enseigner.tv5monde.com/niveau/alpha>
- **Retravailler un son et sa graphie via le site : Alphalire.**
http://www.lepointdufle.net/apprendre_a_lire/